

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 79 (1988)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Informationen = Informations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Informationen — Informations

## Manuel suisse des denrées alimentaires

5<sup>e</sup> édition, 2<sup>e</sup> volume

Nous signalons la parution, dans la version française de ce volume, de la dix-huitième publication qui comporte le chapitre

56 «Microbiologie»

ainsi que de la nouvelle édition du chapitre

1 «Lait»

d'une révision partielle du chapitre 22 «Aliments diététiques (nouvelle méthode pour le dosage des fibres alimentaires totales)

et d'un supplément au chapitre 41 «Edulcorants» (méthode complétée pour le dosage de l'aspartame).

### Rédaction:

Office fédéral de la santé publique  
Section du Manuel  
Case postale  
CH-3000 Berne 14

### Editeur:

Office central fédéral  
des imprimés et du matériel  
CH-3000 Berne

## Verleihung der Werder-Medaille

Im Jahre 1943 wurde zur Erinnerung an den langjährigen Chef der damaligen Sektion für Lebensmittelkontrolle am Eidg. Gesundheitsamt die Professor-J.-Werder-Stiftung mit Sitz in Bern errichtet. Die letzte Verleihung des von der Werder-Stiftung ausgesetzten Preises, bestehend aus einer Medaille und einem Geldbetrag, fand im Jahr 1987 statt. Es ist beabsichtigt, 1989 wiederum eine solche Verleihung vorzunehmen. Die Auszeichnung der Werder-Stiftung ist für Personen oder Personengruppen bestimmt, die sich auf dem Gebiete der Lebensmittelchemie hervorgetan oder in anderer Weise grosse Verdienste um die Kontrolle, Gesetzgebung oder Technologie der Lebensmittel erworben haben. In erster Linie kommen Schweizer Bürger in Frage; ausnahmsweise kann die Medaille aber auch ausländischen Forschern zuerkannt werden.

Vorschläge für die Verleihung oder Bewerbungen um die Werder-Medaille sind mit schriftlicher Begründung bis spätestens 28. Februar 1989 an den Stiftungsrat der Professor-Werder-Stiftung, Elfenstrasse 19, 3006 Bern, einzureichen.